



USAID
ВІД АМЕРИКАНСЬКОГО НАРОДУ

ЗАПРОШЕННЯ ДО ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЇ

RFP MERP-15-17

Назва: «Створення соціальних інформаційних відеороликів, бігбордів та сітілайтів на тему ощадливого енергоспоживання та ефективного управління своїм житлом/будинком»

Дата: 08 червня 2017 року

Шановний учасник конкурсу!

Інформую вас, що у листопаді 2013 року Агентство США з міжнародного розвитку (USAID) визначило компанію International Resources Group (IRG) виконавцем Проекту «Муніципальна енергетична реформа» в Україні (MERP) строком на чотири роки на суму 16,5 млн. доларів США. Протягом всього періоду реалізації Проекту USAID MERP команда IRG працюватиме для найкращого використання людських, матеріальних та технічних ресурсів Проекту, а також зробить усе можливе для ефективної співпраці з іншими проектами USAID та міжнародними донорами.

Одним із напрямків роботи Проекту MERP, це цільові громадсько-інформаційні кампанії, які будуть достатніми для забезпечення залучення громадськості до зусиль муніципальної енергетичної реформи та зміни поведінки споживачів стосовно діяльності з енергозбереження та використання альтернативних джерел енергії. Для сприяння цьому процесові важливо супроводжувати процес реформ інформаційно-просвітницькими заходами.

Договір може бути укладеним тільки з організацією (компанією), яка зареєстрована відповідно до законодавства України та усіх вимог цивільного права і законодавчої бази про оподаткування. Залучення субпідрядників для виконання робіт не дозволяється.

Опис робіт та інструкції учасникам конкурсу знаходяться у додатках до цього листа. Всі питання щодо подання пропозицій просимо надсилати на наступну електронну адресу: procurement@merp.org.ua.

З повагою,

Проект USAID «Муніципальна Енергетична Реформа в Україні»

Інструкція учасникам конкурсу

1. Загальна частина

- Керуючись Правилами Федеральних Закупок Сполучених Штатів Америки (Federal Acquisition Regulations), Компанія Інтернешнл Рісорсіс Груп (надалі «Замовник») оголошує конкурс постачальника послуг зі створення соціальних інформаційних відеороликів, бігбордів та сітілайтів на тему ощадливого енергоспоживання та ефективного управління своїм житлом/будинком згідно з процедурами та умовами, визначеними у цій конкурсній документації.
- Закупівля здійснюється в рамках Проекту USAID «Муніципальна енергетична реформа».
- У відповідності з вимогами цієї Інструкції учасники повинні відповідати кваліфікаційним вимогам, які визначені у даній Інструкції та додатках до неї.
- Умовою цього конкурсу є те, що кожний учасник подає свою пропозицію у належно оформленому вигляді згідно з вказаними нижче вимогами.
- Для правильного оформлення конкурсної пропозиції учасник вивчає всі інструкції, форми, таблиці та специфікації, наведені у конкурсній документації. Неспроможність подати всю інформацію, що потребує конкурсна документація, яка не відповідає вимогам в усіх відношеннях, буде віднесена на ризик учасника та спричинить за собою відхилення такої пропозиції.
- Відбір здійснюється за процедурою закритого конкурсу (конкурсу) відповідно до Технічного завдання, зазначеного у Додатку 1.
- Учасник має право подати лише одну конкурсну пропозицію.
- Запрошення до подання пропозиції не означає взяття Замовником будь-яких зобов'язань, у тому числі зобов'язань щодо відшкодування будь-яких витрат, пов'язаних з підготовкою і поданням конкурсних пропозицій.
- Замовник залишає за собою право утриматись від доручення переможцю(ям) конкурсу виконання завдань у межах будь-якої частини обсягу робіт.
- Всі повідомлення і заяви замовника і учасників, що стосуються проведення процедури закупівлі, повинні бути викладені у письмовій формі.
- Учасник має підтвердити свою зацікавленість для участі у конкурсі, надіславши електронного листа у довільній формі на електронну адресу: procurement@merp.org.ua

2. Деталі щодо Замовника

Компанія International Resources Group (Інтернешнл Рісорсіс Груп), що також іменується «IRG», розташована за адресою 1320 Бреддок Плейс, Александрія, Округ Колумбія, VA 22314, США, юридична особа, створена відповідно до законодавства Сполучених Штатів Америки, яка діє в Україні на підставі Свідоцтва № 217 про акредитацію виконавця (юридичної особи-нерезидента) проекту (програми) міжнародної технічної допомоги, виданого Міністерством економіки України 06.03.2009 р., та має в Україні статус організації, яка забезпечує реалізацію проекту міжнародної технічної допомоги «Муніципальна енергетична реформа в Україні» (проект МЕР), що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID), контракт №: AID-121-TO-13-00006, проект зареєстровано 28.11.2013 р. за № 2926. Адреса в Україні: м. Київ, вул. Л. Толстого, 9а, 1-й поверх, офіс 9, 01004, Україна.

3. Вимоги щодо звільнення від сплати ПДВ

Переможець цього конкурсу повинен бути готовим та мати бажання пройти процедуру звільнення від податку на додану вартість відповідно до постанови Кабінету Міністрів

України від 7 грудня 2011 р. № 1301 «Про внесення змін до Порядку залучення використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги», відповідно до Угоди між Урядом України і Урядом Сполучених Штатів Америки про гуманітарне та техніко-економічне співробітництво від 7 травня 1992 року».

У разі наявності в Учасника конкурсу пільг зі сплати ПДВ, просимо надати посилання на норми законодавства, що стосуються таких пільг, або свідоцтва, які б засвідчували наявність цих пільг.

4. Джерела фінансування і географічні коди

Усі договори субпідяду, укладені у відповідності до вимог цього ЗПЗ, фінансуються USAID та регулюються Урядом США і нормативними актами USAID. Усі товари і послуги, що закуповуються у межах реалізації таких субпідядів, повинні відповідати географічному коду USAID 935. Код 935 використовується як код Сполучених Штатів Америки, України та країн, що розвиваються, визначених правомочними відповідно до циркуляру 22 CFR 228, «Правила про походження, джерела і національність товарів і послуг, які фінансуються USAID».

5. Вимоги до постачальників товарів та послуг.

А. Учасники конкурсу, які подають свої пропозиції у відповідь на запрошення до подання пропозицій, мають задовольняти такі вимоги:

- якщо учасник конкурсу є приватним підприємцем, він/вона має бути громадянином або резидентом України (або мати еквівалентний статус, що дозволяє такій особі постійно проживати і працювати в Україні);
- бути зареєстрованими у відповідності до законів України;
- якщо учасник конкурсу є організацією (компанією), остання повинна управлятися органом управління, в якому більшість ключових управлінських посад обіймають громадяни або резиденти України (або особи з еквівалентним статусом, що дозволяє їм постійно проживати і працювати в Україні); або
- громадяни або резиденти України (або особи з еквівалентним статусом, що дозволяє їм постійно проживати і працювати в Україні) мають бути зайняті на більшій половині штатних та ключових управлінських посад організації.

В. Кваліфікаційні вимоги для учасників конкурсу:

- Наявність досвіду роботи з виготовлення рекламних роликів (в т.ч. соціальної реклами), роликів вірусної реклами, ТВ-шоу.
- Наявність досвіду співпраці з міжнародними проектами/брендами;
- Наявність власної технічної бази необхідної для створення рекламних роликів;
- Наявність власного професійного персоналу, необхідного для створення відеороликів (режисер, оператор, відеомонтажер, світлотехнік, графічний дизайнер, редактор, і т.д.).

6. Подання конкурсної пропозиції

Всі пропозиції, що відповідають технічному завданню (**Додаток 1**) мають бути надіслані електронною поштою на наступну електронну адресу: procurement@merp.org.ua. У заголовку/темі електронного необхідно вказати RFP MERP-15-17 - Пропозиція (назва організації).

Всі пропозиції, які будуть подані іншим шляхом, прийматися не будуть.

Пропозиції необхідно надіслати не пізніше **16:00, 27 червня 2017 року**. Конкурсний комітет Проекту не розглядатиме пропозиції, подані із запізненням.

Учасники конкурсу несуть усю відповідальність за дотримання вимог щодо подання пропозицій.

7. Вимоги, щодо подання пропозицій

A. Форматування пропозиції:

- Друковані з одиничним інтервалом на аркушах формату А4.
- Шрифтом розміру 12, а у таблицях та графіках не меншим ніж 10.
- Технічна та цінова пропозиції мають бути надіслані одним листом. Всі документи, включаючи допоміжні матеріали, надаються українською мовою.
- Текстова частина заявки має надаватись у сумісній з Windows версії програми MS Word (версія 2010 або пізніша) або у форматі Adobe PDF.
- Таблиці мають надаватись у форматі MS Excel (версія 2010 або пізніша) або у таблицях, що є сумісними з MS Word.
- Загальний розмір електронної версії пропозиції та допоміжних матеріалів не може бути більшим ніж ліміт у 10 мегабайт.

B. Мова пропозиції

- Усі документи, що мають відношення до конкурсної пропозиції, та підготовлені безпосередньо учасником повинні бути складені українською мовою.
- Якщо учасник торгів не є резидентом України, він може додатково подавати свою конкурсну пропозицію англійською мовою.

C. Валюта пропозиції

- Ціни зазначаються у гривнях. Учасник-нерезидент може надавати пропозиції вартості робіт у доларах США. Така пропозиція буде конвертована у гривні по курсу Національного Банку України на день розгляду конкурсним комітетом.
- Оцінка конкурсних пропозицій буде здійснюватися у гривнях.

D. Пропозиція має містити такі складові:

- **Супровідний лист** учасника конкурсу готується за формою, наведеною в **Додатку 2** до цього ЗПП. Копії документів мають бути завірені підписом уповноваженої особи та печаткою організації – учасника конкурсу.
- **Технічна пропозиція** має складатися з таких розділів:
 - технічний підхід і методологія;
 - робочий план;
 - організація виконання завдань і кадрове забезпечення;
 - підтвердження попереднього досвіду роботи у відповідному напрямку;
 - опис досвіду і кваліфікації (резюме) запропонованих виконавців.
- **Цінова пропозиція** повинна містити:
 - ціну за весь об'єм замовлення;
 - ціну за кожний етап окремо;
 - ціна має бути без ПДВ.
- **Інші супровідні документи:**

- копія довідки ЄДРПОУ;
- копія Свідоцтва про державну реєстрацію;

8. Інформація про розгляд пропозицій

Замовник оцінює та порівнює пропозиції, що не були відхилені і визначені такими, що відповідають вимогам конкурсу.

Відбір організацій буде здійснений на конкурсній основі. Передбачається що конкурсний комітет Замовника буде оцінювати всі заявки/пропозиції відповідно до наступних критеріїв:

Критерії оцінювання		Максимальний Бал
A.	Досвід роботи на ринку відео-продакшн не менше 5 років	15
B.	Досвід співпраці з міжнародними компаніями/брендами	20
C.	Кваліфікації та досвід роботи запропонованого персоналу у подібних/попередніх завданнях	20
D.	Технічна пропозиція (технічний підхід до виконання робіт/проекту та терміни виконання)	20
E.	Ціна	25
Загалом		100

Розрахунок кількості балів по критерію E. «Ціна» відбувається за формулою:

$K=25*[1-(C_i - C_{\min})/C_{\max}]$, де

25 – максимальна кількість балів по цьому критерію;

C_{\min} , C_{\max} – мінімальна та максимальна ціна, запропоновані учасниками конкурсу;

C_i – ціна виконання робіт учасника конкурсу, пропозиція якого оцінюється.

Рішення щодо відбору буде прийматися на основі оцінки пропозиції (підрахунку суми балів) по відношенню до інших заявок/пропозицій.

9. Відхилення конкурсних пропозицій

Замовник відхиляє конкурсну пропозицію у разі, коли:

- учасник не відповідає кваліфікаційним вимогам, установленим у конкурсній документації (у разі наявності);
- учасник надав неправдиві відомості та інформацію стосовно вимог конкурсної документації;
- учасник своїми діями намагається вплинути на визначення замовником переможця торгів;
- конкурсна пропозиція не відповідає умовам конкурсної документації.

10. Надання роз'яснень щодо конкурсної документації та внесення змін до неї

Учасник має право не пізніше ніж за чотири робочі дні до закінчення строку подання конкурсних пропозицій звернутися до замовника за роз'ясненнями щодо конкурсної документації надіславши запитання на адресу procurement@merp.org.ua.

Лише письмові відповіді, направлені з офіційної електронної адреси Замовника procurement@merp.org.ua вважатимуться офіційними відповідями і розглядатимуться як такі під час прийняття і оцінювання пропозицій.

Будь-які відповіді на запитання в письмовій та/або усній формі, отримані поза офіційними каналами зв'язку, у тому числі від працівників та/або інших представників Проекту або інших осіб, не можуть розглядатися як офіційні відповіді на запитання щодо подання конкурсних пропозицій.

Не пізніше ніж за три робочі дні до закінчення строку подання конкурсних пропозицій замовник має право з власної ініціативи чи за результатами запитів учасників внести зміни до конкурсної документації та повідомити про зазначені зміни всіх учасників, яким замовник подав конкурсну документацію.

11. Зміна пропозицій

Після подання, внесення змін до конкурсної пропозиції не дозволяється. У винятковому випадку на запит конкурсного комітету учасник може дати лише пояснення до змісту пропозиції, не змінюючи її суті.

12. Відмова учасників в участі

Замовник приймає рішення про відмову учасникові в участі у конкурсних торгах у разі, коли:

- учасника визнано в установленому порядку банкрутом чи стосовно нього порушено провадження у справі про банкрутство;
- до замовника надійшла інформація про те, що:
 - фізичну особу, яка є учасником, було засуджено за злочин, вчинений під час проведення процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено в установленому порядку;
 - посадову особу учасника, яку призначено ним відповідальною за проведення процедури закупівлі, було засуджено за злочин, пов'язаний з порушенням процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено в установленому порядку.

Причини відмови учасникові в участі у процедурі закупівлі відповідно до цього пункту зазначаються у звіті про результати проведення процедури закупівлі і протягом семи календарних днів з дня прийняття відповідного рішення можуть повідомляються такому учаснику за його зверненням.

13. Порядок дотримання конфіденційності

Інформація про розгляд, оцінку та порівняння конкурсних пропозицій не подається учасникам або іншим особам, які офіційно не брали участі у процедурі відбору.

Будь-які спроби учасника вплинути на оцінювання замовником пропозицій або прийняття рішення про вибір переможця призведе до попередження. У разі подовження учасником зазначених дій, замовник може декваліфікувати учасника, а його пропозиції будуть відхилені.

14. Пояснення пропозиції

Замовник має право звернутися до учасників за роз'ясненням змісту їх конкурсних пропозицій з метою полегшення їх розгляду, оцінки та порівняння.

15. Порядок з'ясування конкурсних пропозицій

До детального оцінювання пропозицій, Замовник вивчає пропозиції з метою визначення, що кожна пропозиція:

- а) оформлена належним чином;
- б) відповідає вимогам Конкурсної документації.

Визначення пропозицій, що відповідають або не відповідають вимогам, ґрунтуються тільки на їх змісті без звернення до сторонніх даних.

Якщо пропозиція не відповідає вимогам, вона відхиляється замовником і не може згодом приводитись у відповідність шляхом коригування чи зміни або анулювання невідповідних відхилень або застережень.

16. Інформування учасників

Замовник визначає конкурсну пропозицію, що визнана найкращою за результатами оцінки.

Замовник надсилає переможцю конкурсу повідомлення протягом п'яти календарних днів з дня визнання переможця.

У разі відмови учасника, конкурсну пропозицію якого було визначено найкращою, від підписання договору про закупівлю відповідно до вимог конкурсної документації, замовник повторно визначає найкращу конкурсну пропозицію з тих, строк дії яких ще не минув, за винятком випадків, коли всі конкурсні пропозиції було відхилено.

17. Термін дії пропозиції

Конкурсні пропозиції Учасників конкурсу повинні залишатися дійсними не менш ніж шістдесят (60) календарних днів після закінчення терміну подання пропозицій.

18. Обговорення договору

Публікація даного Запрошення до подання пропозицій жодним чином не зобов'язує Замовника укласти договір субпідряду з будь-якою організацією (компанією). Договір, який буде укладений з Замовником, за формою є контрактом з фіксованою ціною. Терміни та умови субпідрядного контракту будуть обговорені додатково з відібраним Учасником.

Будь-ласка, зверніть увагу, що USAID не є стороною договору. Будь-які заперечення (претензії) з боку Учасника з усіма відповідними поясненнями надсилаються на розгляд Замовника, оскільки USAID не розглядатиме заперечення (претензії) у межах субпідрядів, що фінансуються USAID.

Технічне завдання

«Створення соціальних інформаційних відеороликів, бігбордів та сітілайтів на тему ощадливого енергоспоживання та ефективного управління своїм житлом/будинком»

Мета відеороликів, бігбордів та сітілайтів: сформувати суспільну культуру ощадливого ставлення до енергоспоживання та відповідального використання житлово-комунальних послуг.

Завдання відеороликів, бігбордів та сітілайтів: підвищити обізнаність українців щодо їх прав та обов'язків при отриманні житлово-комунальних послуг, зобов'язань виконавців послуг, а також спонукати населення до активного управління своїми будинками, впровадження енергоефективних заходів.

Відеоролики мають у легкій та доступній формах розповісти глядачам про:

- права споживачів та обов'язки комунальних служб при наданні житлово-комунальних послуг;
- переваги від об'єднання зусиль співвласників багатоквартирних будинків та самостійного управління своїм житлом та/або будинком;
- можливість скорочення енерговитрат домогосподарств, індивідуальних будинків та ОСББ за рахунок енергоефективних заходів;
- можливість брати участь у державній програмі «теплі кредити» та повертати частину коштів за енергоефективні матеріали та обладнання.

Завдання Виконавця робіт:

- 1) розробити єдину концепцію для інформаційних відеороликів, бігбордів та сітілайтів. Всі інформаційні матеріали мають бути створені в схожому форматі та стилі.
- 2) розробити сценарії для інформаційних відеороликів в рамках затвердженої Замовником концепції.
- 3) забезпечити продакшн серії інформаційних відеороликів.

Відеоролики мають бути створені за наступними технічними вимогами:

Кількість	4-5
Хронометраж	30-60 секунд
Мова сюжетів	Українська
Музика	Пише або пропонує існуючу Виконавець. Музичні роботи мають бути захищені авторськими правами, придбаними в музичному архіві.
Ключове повідомлення	Виконавець має розробити ключові повідомлення для кожного відео з урахуванням затвердженої Замовником концепції. Орієнтовними повідомленнями можуть бути: «Почни з себе», «Твоє завтра ти створюєш сьогодні», «Будьте у своєму домі як вдома», «Не стій на місці. Твоє завтра, починається з твоїх дій сьогодні».
Графічний дизайн	Виконавець створює графічні заставки на початку та кінці відеороликів відповідно до концепції. Виконавець створює інфографіку, графічну анімацію, художню анімацію, якщо такі передбачені затвердженою концепцією та сценарієм.
Звук для відео (озвучка)	Буде записуватись живий звук. За необхідності Виконавець має забезпечити пост-озвучування. Виконавець має забезпечити начитку закадрового тексту диктором, а також у випадку необхідності забезпечити додаткове начитування.

Авторські права	Виконавець передає всі права Замовнику.
Обов'язкові елементи в ролику	Наприкінці ролика логотипи замовників та формулювання: Дане відео було створено за підтримки Проекту USAID «Муніципальна енергетична реформа в Україні» у співпраці з Міністерством регіонального розвитку, будівництва та ЖКГ України, Держенергоефективності.
Термін виконання робіт	Виготовлення роликів – до 10 робочих днів кожний. Доопрацювання відповідно до зауважень замовника – до 10 робочих днів по кожному відео.
Технічні вимоги до відеороликів	Відеоролик має бути наданий замовнику в форматі, що дозволить демонструвати його на ТВ каналах, під час публічних заходів (на проекторах, плазмах, тощо), розміщувати в Інтернеті та у соціальних мережах. У випадку необхідності має бути можливість змінити формат відеороликів відповідно до технічних вимог телеканалів, на яких відео буде транслюватись. Виконавець зобов'язується надати другий комплект відеороликів, в яких буде використано субтитри українською та/або англійською мовами.
Режисер	Досвід роботи з серіалами, шоу, рекламними роликами, в т.ч. соціальної реклами не менше 5 років.
Оператор	Досвід роботи з рекламними роликами або серіалами не менше 5 років.
Концепція та сценарії відеороликів	Концепція затверджується Замовником після доопрацювання всіх його коментарів та/чи зауважень. Після затвердження концепції Виконавець розробляє сценарії кожного відеоролику. Останні затверджується Замовником після доопрацювання всіх його коментарів та/чи зауважень.
Інше	Відеоролики повинні відповідати технічним потребам та якості сучасного мовлення, і надані у такому цифровому форматі, який буде актуальним для збереження матеріалу протягом наступних 5 років.

Бігборди та сітілайти мають бути створені за наступними технічними вимогами:

Мова	Українська
Сюжет	Має бути логічним продовженням та/або доповненням до відеосюжетів
Ключове повідомлення	Має бути логічним продовженням та/або доповненням до відеосюжетів
Концепція	Розробляється Виконавцем в рамках участі у тендері
Графіка та фотозйомка	При необхідності Виконавець забезпечує фотозйомку акторів, локацій, матеріалів, а також їх графічну обробку
Розмір	Бігборд – 3*6 м Сітілайти – 1,2*1,8 м
Інше	Всі матеріали Виконавець передає Замовнику
Авторські права	Виконавець передає всі права Замовнику

Супровідний лист

ЗАПРОШЕННЯ ДО ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЇ RFP MERP-15-17

«Створення соціальних інформаційних відеороликів, бігбордів та сітілайтів на тему ощадливого енергоспоживання та ефективного управління своїм житлом/будинком»

Уважно вивчивши комплект конкурсної документації, цим подаємо на участь у конкурсі свою пропозицію:

1. Повне найменування учасника

2. Адреса (місце знаходження)

3. Телефон/факс

4. Керівництво (прізвище, ім'я по батькові)

5. Форма власності та юридичний статус підприємства (організації), адреса підприємства, дата утворення, місце реєстрації; спеціалізація

6. Коротка довідка про діяльність фірми

7. Загальна вартість конкурсної пропозиції

8. Строки виконання робіт

9. Умови оплати

10. Уповноважений представник учасника на підписання документів за результатами процедури закупівлі

11. Додаткові відомості

Ми згодні дотримуватися умов конкурсної пропозиції протягом 60-ти днів з часу закінчення строку подання конкурсних пропозицій, встановлених Замовником.

Якщо наша пропозиція буде визнана найкращою, ми беремо на себе зобов'язання на підписання Договору протягом 5-и робочих днів з дати визнання переможця.

МП

_____ (Підпис керівника підприємства, організації, установи)

*Заповнення усіх пунктів даного додатку, за винятком п.11, є обов'язковим.